

# Investissements, clusters, exportations

Depuis neuf ans, le ministère de l'économie de la République du Belarus mène un travail d'organisation, de pratique et de sensibilisation pour introduire le modèle de développement des clusters dans les pratiques économiques et de gestion. Le programme 2025 prévoit la formation de 13 clusters dans les régions et à Minsk : trois dans la capitale et dans l'oblast de Vitebsk ; deux dans les oblasts de Brest et de Mogilev ; un dans les oblasts de Gomel, de Grodno et de Minsk. Au Belarus, il existe un potentiel de création et de développement de plus de 30 clusters : 8 clusters existants, 6 clusters en cours de développement et 18 initiatives de clusters potentiels. En particulier, il existe déjà des clusters dans les domaines de la biotechnologie, des produits pharmaceutiques, de la pétrochimie, de l'instrumentation et de l'électrotechnique, et des technologies de l'information. À l'avenir, il y aura des projets pour la mise en œuvre de technologies de production intelligentes, dans l'ingénierie mécanique, le travail du bois et la production de meubles, ainsi que dans la construction et l'agro-écotourisme. L'oblast de Vitebsk possède déjà une expérience intéressante du modèle de cluster qui garantit une intégration mutuellement bénéfique de la science, de l'éducation et des entreprises de production, ce qui produit un effet de synergie pour l'ensemble du pays. Comment cette tâche est-elle résolue dans la pratique ? C'est le sujet de l'étude proposée.



## **Boris Zalessky**

Boris Zalessky a près de cinquante ans d'expérience professionnelle dans le journalisme.

Il est actuellement professeur associé au département de journalisme international de la faculté de journalisme de l'université d'État du Belarus. Ses domaines de recherche sont les relations internationales modernes, le journalisme international et l'économie internationale.



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



# Investissements, clusters, exportations

*Collection d'articles*

---

**Boris Zalessky**

**Boris Zalessky**

**Investissements, clusters, exportations**

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesky**

# **Investissements, clusters, exportations**

**Collection d'articles**

FOR AUTHOR USE ONLY

**SciencaScripts**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-5-48959-8.

Publisher:

Scientia Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-6-04026-2**

Copyright © Boris Zalessky

Copyright © 2023 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

## Table des matières

Table des matières .....	1
1 Réserves - expositions et coopération interrégionale .....	2
2 La Commission trace les perspectives de coopération.....	6
3 Les salons professionnels connaissent une croissance soutenue.....	10
4 L'investissement étranger comme réserve de croissance économique.....	15
5 Points de croissance - grappes d'entreprises .....	19
6 La tâche la plus importante de chaque entreprise .....	23
7 De l'optimisation à l'investissement et aux exportations .....	27
8 Les nouveaux résidents créent des entreprises prospères.....	31
9 De l'expansion géographique à l'augmentation du volume des transactions .....	34
10 Vecteur du commerce des valeurs mobilières en Chine : l'engagement est en bonne voie.....	38
Littérature .....	42

FOR AUTHOR USE ONLY

## 1 Réserves - expositions et coopération interrégionale

L'interaction entre le Belarus et l'Arménie dans pratiquement tous les principaux vecteurs des relations bilatérales prend progressivement de l'ampleur. Dans le contexte international actuel, les deux pays se concentrent sur le développement des relations économiques. Ces dernières années, le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre la Biélorussie et l'Arménie a plus que triplé, "atteignant déjà le chiffre de 100 millions de dollars. En 2021, le chiffre d'affaires commercial a augmenté de 18% et les exportations de produits biélorusses vers l'Arménie de 19%"<sup>1</sup>. 1 Les livraisons biélorusses de produits laitiers, de produits du travail du bois, de beurre, de carton, de papier, ainsi que d'un certain nombre de produits métalliques augmentent. Dans ce contexte, l'Arménie augmente ses investissements au Belarus. En 2021, ils s'élevaient à plus de 15 millions de dollars. Il existe 46 coentreprises à capitaux arméniens opérant en Biélorussie.

En novembre 2021 s'est tenue la 15<sup>e</sup> session de la Commission intergouvernementale biélorusse-arménienne pour la coopération commerciale et économique, au cours de laquelle les parties ont examiné les moyens de renforcer la position des exportateurs biélorusses et arméniens sur les marchés de l'autre partie, d'étendre le réseau de distribution des produits de base, de coopérer dans les domaines de l'agriculture, de la science et de la technologie.<sup>1</sup>

<sup>2</sup>"Lors de la session de la commission intergouvernementale, les parties ont discuté des perspectives de développement des relations de partenariat et ont déclaré qu'il existait des réserves considérables pour augmenter le volume du commerce mutuel. La partie biélorusse considère que l'un des moyens d'accroître les échanges avec ses partenaires arméniens est l'utilisation active des expositions qui ont lieu dans ce pays du Caucase du Sud.

---

<sup>1</sup> Commerce, tourisme, culture : Rachkau explique comment les contacts entre le Belarus et l'Arménie se développent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/torgovlja-turizm-kultura-rachkov-rasskazal-kak-razvivajutsja-kontakty-belarusi-i-armemi-496331-2022/>.

<sup>2</sup> Zalesky, B.L. Cooperative projects as a tool for partnership development / B.L. Zalesky // Materialy XVIII Mezinarodni vedecko-prakticka conference "Veda a vznik - 2021". Volume 5 : Prague. Maison d'édition "Education et science". - C. 20.

Les entreprises biélorusses participeront notamment à l'exposition qui se tiendra à Erevan en septembre 2022 - le forum commercial et industriel régional ARMENIA EXPO. Il comprendra traditionnellement une exposition de la Biélorussie, à laquelle participeront de grandes entreprises de divers secteurs. Une délégation biélorusse représentative visitera la capitale arménienne : des chefs de ministères et d'agences, des entreprises orientées vers l'exportation.

<sup>3</sup>"L'exposition comporte un large éventail de sections thématiques : ingénierie mécanique, pétrochimie, construction, décoration intérieure, transport, fret, équipement médical, produits pharmaceutiques, travail du bois, services financiers, tourisme et loisirs". En 2022, plus de 170 entreprises, associations, syndicats et organisations participeront à l'exposition. Les pays participants sont l'Allemagne, l'Arménie, le Belarus, la Chine, la Géorgie, l'Inde, l'Iran, la Lettonie, la Lituanie, la Pologne, la République tchèque, la Russie et l'Ukraine. En 2021, 11 entreprises de l'industrie alimentaire et de l'ingénierie mécanique ont participé à l'exposition de la Biélorussie. Des produits carnés et laitiers, des boissons, des produits de confiserie, ainsi que des modèles et des spécimens originaux de machines agricoles - des complexes de récolte de fourrage et des moissonneuses - ont été exposés. Les entreprises ont signé un certain nombre de contrats pour la fourniture de produits à l'Arménie.

Le potentiel de coopération entre le Belarus et l'Arménie est encore très important aujourd'hui, y compris dans le domaine de la coopération interrégionale. En particulier, la coopération entre l'oblast de Vitebsk et les régions arméniennes dans tous les domaines, de la science au commerce et à la culture, s'intensifie. "En janvier-mars, le chiffre d'affaires de la région de Vitebsk avec l'Arménie a dépassé 1,6 million de dollars, dont la quasi-totalité correspond à des exportations de marchandises. L'oblast de Vitebsk fournit de la viande et des produits laitiers (plus de 71 %), des machines spéciales, des

---

<sup>3</sup> Une exposition du Belarus sera présentée au Forum du commerce et de l'industrie en Arménie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsiia-belarusiibudet-predstavlena-na-torgovo-promyshlennom-forume-v-armenii-512548-2022/>.

médicaments, des tapis et importe des détecteurs d'incendie. <sup>4</sup>Au total, 8 organisations à capitaux arméniens opèrent dans la région de Vitebsk".

Il est intéressant de noter que dans la région de Vitebsk, il est possible d'établir la production du médicament arménien Narine, un produit à base de lait fermenté créé par des scientifiques arméniens dans les années 1960 et très populaire dans ce pays. Le complément aide à réguler les problèmes digestifs. "La préparation est certifiée par l'UE et pourrait être utilisée dans la région de Vitebsk, si l'on trouve des personnes prêtes à mettre en place une ligne de production dans une laiterie. En Arménie, le produit est fabriqué sous forme de pâte, de poudre, de kéfir, de comprimés. <sup>5</sup>Il s'agira d'un autre bon chiffre d'affaires entre l'Arménie et le Belarus". La proposition de maîtriser la production du produit arménien à base de lait aigre utilisé comme médicament dans la région de Vitebsk a été soutenue par les autorités de Vitebsk. La mise en œuvre d'un tel projet permettra de renforcer et d'élargir la gamme des usines et de les rendre encore plus compétitives.

La région de Brest est une autre région biélorusse qui a l'intention d'intensifier la coopération avec ses partenaires arméniens. Jusqu'à présent, le chiffre d'affaires commercial entre les parties est insignifiant. <sup>6</sup>Récemment, cependant, une tendance positive s'est dessinée : au cours du premier trimestre 2022, il a augmenté de 71 % et les entreprises de la région ont augmenté leurs exportations de 50 %". La région de Brest entend intensifier la coopération avec les partenaires arméniens dans la production de produits d'élevage, la mécanique, le travail du bois, l'industrie légère. Autre fait intéressant, un accord de coopération

---

<sup>4</sup> Commerce, science et culture : l'Oblast de Vitebsk et l'Arménie ont l'intention d'intensifier leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-i-kultura-vitebskaja-oblast-i-armenija-namereny-aktiviizirovat-sotrudnichestvo-505369-2022/>.

<sup>5</sup> L'ambassadeur d'Arménie a proposé de développer la production du produit de lait aigre Narine dans la région de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-armenii-predlozhit-osvoit-vitebskoj-oblasti-proizvodstvo-kislomolocnogo-produkta-narine-505390-2022/>.

<sup>6</sup> L'Arménie est intéressée par des liens interrégionaux avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. -

URL : <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-v-mezhregionalnyh-sviazjah-s-belarusiju-502868-2022/>



a été signé entre la région de Brest et le marz d'Ararat depuis plus de 10 ans. La pandémie a été un frein au maintien des contacts entre les régions, mais il y a déjà des intentions de rétablir les liens.

FOR AUTHOR USE ONLY

## 2 La Commission trace les perspectives de coopération

En mai 2022, la sixième réunion du Comité intergouvernemental biélorusso-chinois sur le commerce et la coopération économique a discuté de l'état et des perspectives de la coopération bilatérale en matière de commerce et d'investissement, du partenariat en matière de transport et de logistique, ainsi que de la mise en œuvre du projet commun - le parc industriel Chine-Biélorussie de la Grande Pierre. Rappelons qu'à la fin de l'année 2021, le volume des échanges mutuels de biens et de services entre les deux pays s'élevait à près de six milliards de dollars, et que la part des fournitures biélorusses à l'Empire céleste avait plus que doublé. <sup>7</sup>Dans le même temps, "la capacité des fabricants biélorusses permet d'expédier près de 2 milliards de dollars de produits fabriqués en Biélorussie sur le marché chinois d'ici la fin de cette année [2022], ce qui nécessite une consolidation des efforts des parties pour maximiser l'ouverture du marché chinois aux nouveaux fabricants biélorusses, établir des sociétés commerciales conjointes et développer les plus grandes plateformes de commerce électronique de la Chine".

La partie biélorusse a proposé d'approfondir la coopération commerciale dans cinq domaines prometteurs. Le premier consiste à développer les contacts directs entre les communautés d'affaires des deux pays. Le deuxième consiste à élargir la gamme de produits fournis à la Chine par le Belarus. Le troisième consiste à promouvoir de nouveaux mécanismes pour développer le commerce bilatéral, en mettant l'accent sur la création de sociétés conjointes d'import-export et sur le positionnement des produits biélorusses sur les plateformes de commerce électronique chinoises. Quatrièmement, le développement de la logistique par la livraison rapide des cargaisons par voie ferrée. <sup>8</sup>Cinquièmement, intensifier la coopération en matière d'investissement dans le

---

<sup>7</sup> Cherviakov : les relations d'amitié et de partenariat avec la Chine sont particulièrement importantes pour le Belarus [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnosheniya-s-kitaem-osobo-znachimy-dlja-belarusi-504062-2022>

<sup>8</sup> Le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine s'est élevé à 1,2 milliard de dollars au cours du premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

cadre des projets bilatéraux existants et collaborer à la création de nouvelles entreprises de substitution aux importations "à travers le prisme du développement du parc industriel de Great Stone et de l'approfondissement de la coopération interrégionale".

Les résultats du premier trimestre 2022 attestent que les travaux dans les domaines susmentionnés se poursuivent activement. Plus précisément, le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine s'est élevé à 1,2 milliard de dollars au cours de cette période. Autre fait éloquent : le Belarus figure parmi les dix principaux fournisseurs de la Chine en engrais potassiques, en lactosérum laitier, en produits carnés et en huile de colza. Les accords conclus au cours des travaux de la commission devraient faciliter la mise en œuvre réussie des pistes de coopération esquissées. Ainsi, le ministère biélorusse de l'industrie a l'intention de travailler en étroite collaboration avec la chambre de commerce chinoise sur l'importation et l'exportation de produits techniques et électroniques. <sup>9</sup>Le mémorandum signé par les parties "vise à renforcer le partenariat entre la Biélorussie et la Chine dans le domaine de l'industrie". Un mémorandum sur la coopération en matière d'importation et d'exportation de produits du bois a également été signé par Bellesbumprom Concern et l'Association chinoise de circulation du bois et des produits du bois. <sup>10</sup>Le document vise à accroître l'efficacité des relations de partenariat, "l'analyse des problèmes commerciaux mutuels et la recherche de moyens mutuellement acceptables pour les résoudre" par le biais d'expositions, de foires et de réunions d'affaires conjointes, l'échange d'informations économiques, juridiques, scientifiques et techniques dans tous les domaines d'interaction.

---

<https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaja-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>

<sup>9</sup> Le Belarus et la Chine renforcent leur partenariat industriel [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukrepljajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>

<sup>10</sup> "Bellesbumprom va coopérer avec l'association chinoise d'exportation de produits du bois [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bellesbumprom-budet-sotrudnicat-s-kitajskoj-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsij-derevoobrabotki-504024-2022>

En ce qui concerne le rôle du parc industriel Chine-Belarus Great Stone dans le développement de la coopération bilatérale entre les pays, nous notons que "fin 2021, 85 résidents étaient enregistrés ici. <sup>11</sup><...> des livraisons sont effectuées dans 20 pays à travers le monde" . À la mi-mai 2022, le nombre de résidents était passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars. Depuis le début de cette année, Great Stone comprend Bel Samoyed Cloud Scientific and Technical Company Ltd, YuZZU Scientific and Technical Company Ltd, HomeLand Group Ltd, et CUBI RND Ltd. Enfin, en mai 2022, un nouveau résident du parc industriel a été la société chinoise Transport Complex - AF LLC, qui créera ici un centre de surveillance des transports utilisant la technologie de l'Internet des objets. <sup>12</sup>Dans le même temps, une lettre d'intention a été signée pour l'entrée dans le parc de Hongjiu Corporation JSC, qui " prévoit de s'engager dans des activités de biotechnologie dans la Grande Pierre " . <sup>13</sup>Suite aux résultats du premier trimestre 2022 dans le parc industriel a réussi à fournir "la croissance des indicateurs du produit des ventes de marchandises - en 1,8 fois par rapport au premier trimestre de l'année dernière (Br123,4 millions), la production de biens industriels des résidents - en 1,7 fois (Br95,4 millions), les exportations de marchandises - en 1,4 fois (22,6 millions de dollars), les investissements en capital fixe - en 1,1 fois (Br30,4 millions)".... Tout cela prouve que la Grande Pierre conserve son importance stratégique en tant que point de croissance à l'échelle du pays pour la Biélorussie. En ce qui concerne la coopération interrégionale, rien qu'en avril et mai 2022, la région de Grodno et la province de Gansu et la région de Brest et la province de Hubei ont

---

<sup>11</sup> Zalessky, B.L. Développement basé sur les nouvelles technologies / B.L. Zalessky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Europejska nauka XXI wieku - 2022", Volume 2. Przemysł : Nauka i studia. - C. 31.

<sup>12</sup> New Great Stone resident to create cross-border transport monitoring centre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamnia-sozhdast-tsentr-monitoringa-trans-granichnyh-perevozok-501098-2022/>

<sup>13</sup> Le nombre de résidents de Great Stone est passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnia-vozroslo-do-90-s-zajavlenym-objemom-investitsij-v-124-mlrd-502265-2022/>

signé des programmes de coopération pour les années à venir.<sup>14</sup> Et le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang de la province de Gansu ont convenu de "conclure un accord pour établir une coopération". Tous ces faits illustrent bien les multiples facettes de l'engagement entre le Belarus et la Chine, qui atteint désormais le niveau d'une coopération stratégique globale et d'un partenariat de tous les instants, comme l'indique la directive n° 9 "sur le développement des relations bilatérales entre la République du Belarus et la République populaire de Chine".

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>14</sup> Le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang ont l'intention de conclure un accord pour établir une coopération [Ressource électronique ] : <https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-rai-on-i-kitaj-skij-gorod-dunhuan-namerenv-zakli-uchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>

### 3 Les salons professionnels se développent régulièrement

En juin 2022, le Forum Biélorussie-Amérique latine s'est tenu à Moscou dans le complexe commercial et culturel de l'ambassade de Biélorussie en Russie. Le Forum a rassemblé des représentants des ambassades latino-américaines en Biélorussie et en Russie de 15 pays. Des ambassadeurs, des chefs de missions diplomatiques et des diplomates d'Argentine, de Bolivie, du Brésil, du Chili, de Colombie, du Costa Rica, de Cuba, de la Dominique, de l'Équateur, du Guatemala, du Honduras, du Mexique, du Nicaragua, du Panama, du Paraguay, du Pérou, de l'Uruguay, du Venezuela et du Salvador ont participé à l'événement.

La région de l'Amérique latine et des Caraïbes est intéressante pour le Belarus, car elle constitue une plateforme importante pour l'intégration dans les relations commerciales et économiques mondiales. L'année dernière, les importations totales des pays de la région en provenance du Belarus se sont élevées à 715,5 millions de dollars, soit une augmentation de 3,5 % par rapport à 2020.<sup>15</sup> La nomenclature des produits exportés par le Bélarus vers la région comprend des engrais potassiques, des véhicules terrestres, des produits en métaux ferreux, des produits chimiques et pétrochimiques, des outils et des appareils optiques, des produits laitiers". En 2021, le chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la région d'Amérique latine s'élevait à environ 1,5 milliard de dollars.

Le Belarus a déjà une expérience positive dans la région.<sup>16</sup> Il s'agit notamment de la participation d'entreprises biélorussiennes à des travaux d'exploration géologique et sismique, à des opérations minières au Venezuela et en Équateur, à des projets de construction au Venezuela, en Équateur et au Pérou, à la fourniture de véhicules agricoles, automobiles et de tourisme biélorussiens au Venezuela, à Cuba, à l'Argentine, à la Colombie, au Nicaragua et à la Bolivie,

---

<sup>15</sup> NCM sur les perspectives de promotion des biens et services biélorusses en Amérique latine [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/ntsm-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-i-uslug-v-latinskoj-ameriki-8247//>.

<sup>16</sup> Shestakov : le Belarus est prêt à renforcer la coopération avec les pays d'Amérique latine dans tous les domaines [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/shestakov-belarus-gotova-k-ukrepleniju-sotrudnichestva-so-stranami-latinskoj-ameriki-po-vsem-510548-2022/>.

ainsi qu'à l'exportation d'équipements miniers vers le Venezuela et le Chili". Les travaux dans les domaines susmentionnés sont menés de manière très active. L'augmentation des échanges et des investissements devrait se poursuivre, tout d'abord, grâce à la mise en œuvre de projets de coopération conjoints. Dans sa coopération avec l'Amérique latine, le Belarus vise à passer du simple commerce à l'établissement d'entreprises communes et d'usines d'assemblage.

Par exemple, le secteur agricole des pays d'Amérique latine, qui connaît un développement dynamique, a besoin de machines appropriées. Des tracteurs, des moissonneuses-batteuses et d'autres équipements biélorussiens fiables et compétitifs peuvent y occuper une place de choix. <sup>17</sup>"La gamme de produits modernes fabriqués au Belarus, qui comprend principalement des machines agricoles, des camions à benne, des camions, des machines pour la construction de routes, des transports publics électriques, des pneus et bien plus encore, peut être d'un intérêt direct pour répondre aux besoins des producteurs latino-américains de produits agricoles, de l'industrie minière et du secteur des transports".

La Biélorussie s'intéresse non seulement au commerce des marchandises, mais aussi aux exportations de services, qui reposent sur les services de transport, d'informatique, de construction et d'exploitation minière. "En 2021, le commerce des services avec l'Amérique latine a augmenté pour atteindre 200 millions de dollars (58,3 % d'ici 2020). <sup>18</sup>Les exportations biélorusses ont atteint 178,9 millions de dollars (97,9 %)". Néanmoins, la dynamique du commerce mutuel de biens et de services, ainsi que le niveau actuel des relations commerciales et économiques entre le Belarus et de nombreux pays d'Amérique latine ne

---

<sup>17</sup> Pivovar, E. Belarus in cooperation with Latin America aims at transition to creation of joint ventures and assembly factories / E. Pivovar // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-sotrudnichestve-s-latinskoj-amerikoi-natselena-naperehod-k-sozdaniju-sp-i-sborochnyh-510550-2022/>.

<sup>18</sup> Pivovar, E. Ministère des affaires étrangères du Belarus : le commerce avec l'Amérique latine connaît une croissance régulière / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mid-belarusi-torgovlia-s-latinskoj-amerikoi-demonstriruet-ustojchivij-rost-510549-2022/>.

correspondent pas entièrement aux possibilités réelles des parties.<sup>19</sup> Il ne fait aucun doute que les exportateurs sont très intéressés par la promotion des "produits techniques sophistiqués - produits d'ingénierie et scientifiques, allant des tomographes aux pièces détachées et aux moteurs pour les véhicules à moteur et les tracteurs existants" du Belarus. Le développement des contacts dans le domaine de l'éducation est un domaine de coopération prometteur. Les universités biélorussiennes sont prêtes à accepter des candidats pour étudier diverses professions demandées dans les pays d'Amérique latine, notamment pour former des spécialistes dans les domaines de l'industrie, de l'agriculture et de la santé.

Les pays d'Amérique latine ont conservé leur rôle de pôles de croissance et de commerce extérieur pour le Belarus en 2021. Il s'agit du Brésil, de l'Argentine, de la Colombie, de Cuba et du Venezuela.

Le marché brésilien présente un grand intérêt pour les industries biélorussiennes de construction de machines et de produits chimiques. En effet, la demande brésilienne de machines agricoles et autres, d'engrais, de pneus et d'autres produits fabriqués par les entreprises biélorussiennes ne cesse de croître. En 2021, le commerce bilatéral s'est élevé à environ 800 millions de dollars et les exportations à 585 millions de dollars. Le potentiel d'augmentation de l'offre sur le marché brésilien est considérable, avec des produits de base tels que les matériaux de cordage - fil et tissu - pour la production de pneus de voiture, de malt de bière et de véhicules électriques.

L'Argentine est un partenaire commercial et économique important pour le Belarus. L'année dernière, le chiffre d'affaires entre les deux pays s'est élevé à 136 millions d'USD. Les voies prometteuses de la coopération commerciale et économique avec ce pays comprennent les livraisons de produits techniques complexes biélorussiens : machines agricoles et forestières, récolteuses de

---

<sup>19</sup> Pivovar, E. Shestakov : Belarus can sell a wide range of products to Latin America / E Pivovar // [Electronic resource] : <https://www.belta.by/economics/view/shestakov-belarus-mozhet-prodat-v-latinskuiu-ameriku-shirokij-spektr-produktsii-510577-2022/>



fouillage et de céréales, camions à benne, voitures particulières et véhicules de transport électriques.

En 2021, le chiffre d'affaires entre le Belarus et la Colombie s'est élevé à 90 millions de dollars ; les exportations biélorussiennes ont atteint 80 millions de dollars. Les nouveaux produits de base susceptibles d'être demandés sur le marché colombien comprennent les machines agricoles, les autobus, les produits alimentaires, et pourraient également devenir le secteur des technologies de l'information.

La Biélorussie et Cuba travaillent sur de nouveaux projets communs dans le domaine commercial et économique. En 2021, le chiffre d'affaires du commerce bilatéral s'est élevé à près de 23 millions de dollars, les exportations atteignant environ 21 millions de dollars. Les tracteurs et camions tracteurs, le lait et la crème condensés et séchés, les pièces pour les équipements de réception et de transmission, les pièces et accessoires pour les véhicules tracteurs, les instruments et dispositifs utilisés en médecine, les moteurs à combustion interne à piston sont devenus les principales exportations biélorusses vers Cuba. La fourniture de produits pharmaceutiques et d'équipements médicaux pourrait également devenir un domaine prometteur pour les exportations biélorussiennes.

Le Belarus et le Venezuela ont également des points d'interaction pour l'intensification des relations commerciales et économiques. En 2021, des marchandises biélorusses d'une valeur de près de 2 millions USD ont été livrées au Venezuela, soit une augmentation de 82 %. Parmi les marchandises les plus prometteuses pour les exportations biélorusses vers le Venezuela figurent le lait et la crème condensés et séchés, les livres imprimés, les brochures, les tuyaux, les tubes, les tuyaux et les raccords en plastique, le lactosérum. À Caracas, deux nouveaux immeubles de 120 appartements, construits par des entreprises biélorusses, ont été mis en service en juin 2022. La construction a été réalisée dans le cadre du programme national Great Housing Mission of Venezuela.

<sup>20</sup> La construction d'un complexe résidentiel dans le prestigieux quartier Fuerte

---

\* Des maisons construites par des entreprises biélorusses pour 120 appartements sont mises en service

Tiuna de la capitale du Venezuela est réalisée par la partie biélorusse dans le cadre d'un projet de 3 000 appartements et d'infrastructures sociales. Au total, 912 appartements ou 20 maisons et un jardin d'enfants ont déjà été livrés. Le gouvernement vénézuélien souhaite poursuivre ce projet avec ses partenaires biélorusses sur une base mutuellement bénéfique.

FOR AUTHOR USE ONLY

## 4 L'investissement étranger comme réserve de croissance économique

Le projet de stratégie visant à attirer les investissements directs étrangers dans la République du Belarus jusqu'en 2025 indique que la priorité de la politique d'investissement est la qualité des investissements, leur valeur pour accroître la compétitivité, la sécurité économique et la stabilité de l'économie nationale.

<sup>21</sup>Dans le même temps, "les industries de haute technologie et à forte intensité de connaissances, la logistique, le transport et l'infrastructure numérique, le secteur financier, le secteur social - par le biais de projets de partenariat public-privé, ainsi que l'industrie du tourisme - sont considérés comme des domaines prometteurs pour attirer les investissements étrangers directs dans l'économie biélorussienne". <sup>22</sup>Dans les conditions actuelles, l'attraction des investissements directs étrangers (IDE) est la réserve la plus importante pour la croissance économique et parce que "l'afflux de capitaux peut et doit être utilisé pour mettre en œuvre des projets d'investissement, y compris la création d'industries de substitution des importations". La manière dont cette tâche est actuellement abordée au Belarus est illustrée par les chiffres.

En 2021, les investisseurs étrangers ont investi 8,7 milliards de dollars dans le secteur réel de l'économie biélorusse. <sup>23</sup>Sur ce montant, "les investissements directs étrangers se sont élevés à 6,6 milliards de dollars, soit 75,4 % de l'ensemble des investissements étrangers". Les principaux investisseurs dans les organisations biélorusses étaient des entités commerciales de Russie, d'Ukraine et de Chypre. Le début de l'année 2022 a été marqué par des chiffres records

---

<sup>21</sup> Zalesky, B.L. Attraction of foreign investments as a topical media issue / B.L. Zalesky // Journals-2020 : status, problems and prospects : proceedings of the 22nd International Scientific-Practical Conference, Mshsk, 12-13 Lkt. 2020 / Belarus State University ; editor : V.M. Samusevich (editor-in-chief) [i ran.] - Mshs'k : BDU, 2020. - C. 388.

<sup>22</sup> Yaroshevich : L'augmentation de l'efficacité des entreprises atténue l'impact de la pression des sanctions [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/jaroshevich-rost-effektivnosti-raboty-predprii-atij-smjagchaet-posledstvij-a-sanktsionnogo-davlenij-a-502373-2022/>

<sup>23</sup> Les investisseurs étrangers ont investi 8,7 milliards de dollars dans l'économie du Belarus en 2021 [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/inostrannye-investory-v-2021-godu-vlozhili-v-ekonomiku-belarusi-87-mlrd-484319-2022/>

depuis presque 10 ans. Au cours du premier trimestre de cette année, les IDE ont augmenté de près de 18 %, pour atteindre trois milliards de dollars. Dans le même temps, l'IDE net a été multiplié par près d'une fois et demie pour atteindre 1,8 milliard de dollars. "Ce sont les entreprises de l'industrie, du commerce, du secteur des technologies de l'information et des transports qui ont le plus attiré les fonds en provenance de l'étranger.<sup>24</sup> <Cela s'explique par le fait qu'un plus grand nombre d'entreprises nationales ont réussi à attirer des fonds de l'étranger". Cette fois-ci, la plupart des fonds provenaient de Chypre, de Russie et des Pays-Bas. Il convient de noter qu'"il s'agit principalement de revenus réinvestis par des entités étrangères qui font des affaires au Belarus.<sup>25</sup> Cela suggère qu'elles ne retirent pas d'argent", bien qu'elles puissent le faire, car il n'y a pas de restrictions sur le retrait de capitaux dans notre pays.

<sup>26</sup>Une contribution importante à la politique active d'investissement est aujourd'hui apportée par les zones économiques franches du Belarus, dont les résidents ont attiré un volume record - "un quart de l'investissement direct étranger net au Belarus" - de janvier à mars, qui a été multiplié par 2,3 pour atteindre 469 millions d'USD. Dans le même temps, les exportations ont été multipliées par 1,2, atteignant deux milliards de dollars.<sup>27</sup> On peut noter à cet égard la FEZ Grodnoinvest, dont les résidents ont reçu "près de 135 millions de dollars de 12 pays, dont les Pays-Bas, Chypre, l'Autriche, la Grande-Bretagne, la Pologne, les Émirats arabes unis" au cours du premier trimestre 2022. La majeure partie de ces investissements est allée aux entreprises du parc industriel

---

<sup>24</sup> Chebotary : la quantité et la qualité des investissements étrangers dans l'économie biélorusse augmentent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chebotar-kolichestvo-i-kachestvo-inostrannvkh-investitsii-v-belorusskuiu-ekonomiku-rastet-502580-2022/>.

<sup>25</sup> Golovchenko : l'investissement direct étranger au Belarus au premier trimestre a été un record sur les 9 dernières années [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-priamve-inostrannve-investitsii-v-belarus-v-i-kvartale-stali-rekordnymi-za-poslednie-9-let-503834-2022/>

<sup>26</sup> Les résidents des FEZ ont attiré un montant record d'investissements directs étrangers sur une base nette [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidentv-sez-privlekli-rekordnyi-obiem-priamvkh-inostrannvkh-investitsii-na-chistoi-osnove-502264-2022/>.

<sup>27</sup> Zalesky, B.L. From optimization to investment and export / B.L. Zalesky // Materials of the XVIII International scientific and practical conference "Trends of modern science - 2022", May 30 - June 7, 2022 : Sheffield. Science and education LTD. - C. 70-71.

FEZ, situé dans le district de Smorgon, où un certain nombre de fabricants mondiaux opèrent avec succès.

Cette expérience positive dans le contexte actuel est particulièrement pertinente, car le potentiel des régions biélorusses dans leur ensemble pour attirer les investissements étrangers n'a pas encore été pleinement exploité. Des statistiques affirment que "depuis 2010, la part de Minsk dans l'attraction des investissements directs étrangers sur une base nette est restée la plus élevée. À la fin de l'année dernière [2021], elle était de plus de 53 %.<sup>28</sup> La région de Minsk est en deuxième position avec 13,8 % et la région de Grodno en troisième avec 10,4 %". En 2022, certaines mesures allant dans le même sens sont prises dans d'autres régions.<sup>29</sup> Par exemple, au premier trimestre, "les investisseurs étrangers ont investi 76,1 millions de dollars dans l'économie de la région de Vitebsk". Plus de la moitié de cette somme a été fournie par des organisations et des entreprises russes. Parmi les autres investisseurs importants figurent des entreprises de Chypre, d'Autriche, de Lettonie, de Pologne et de Suisse.

La région de Brest affiche également de bons résultats à cet égard, puisque 34 pays ont déjà investi dans son économie. L'industrie est particulièrement attrayante pour les investisseurs, puisque 80 % du volume total des investissements étrangers y sont concentrés. Aujourd'hui, l'Oblast de Brest est prêt à offrir environ 70 terrains allant de 600 mètres carrés à 42 hectares pour des projets d'investissement. "Une cinquantaine d'entre eux sont destinés à l'implantation d'entreprises industrielles et d'installations de production.<sup>30</sup> Le reste peut être utilisé pour les services publics, la construction de bâtiments publics et d'hôtels". L'industrie automobile, les biotechnologies, la production

---

<sup>28</sup> Directeur du PNIA : le potentiel des régions à attirer les investissements n'est pas entièrement révélé, mais il y a de l'intérêt [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/direktor-naip-potentsial-regionov-dlja-privlechenija-investitsij-ne-do-kontsa-raskrvt-no-interes-est-495627-2022/>.

<sup>29</sup> Les investisseurs étrangers ont investi plus de 76 millions de dollars dans l'économie de la région de Vitebsk au cours du premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/inostrannve-investorv-vlozhili-v-ekonomiku-vitebskoj-oblasti-v-i-kvartale-bolee-76-mln-502270-2022/>.

<sup>30</sup> . 34 pays investissent dans l'économie de l'Oblast de Brest [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-ekonomiku-brejskoj-oblasti-investirujut-34-stranv-502549-2022/>.

chimique, les technologies de l'information et de la communication, ainsi que la production de produits de substitution aux importations - équipements et composants électroniques, équipements technologiques pour la construction de machines - sont considérés comme des domaines d'investissement prioritaires dans cette région du Belarus. Les produits pharmaceutiques, le tourisme, les services et la logistique sont également inclus. Ainsi, les réserves de croissance économique sous la forme de nouveaux investissements étrangers s'ouvrent ici.

FOR AUTHOR USE ONLY

## 5 Points de croissance - clusters

Depuis neuf ans, le ministère de l'économie de la République du Belarus mène un travail d'organisation, de pratique et de sensibilisation pour introduire le modèle de développement des clusters dans les pratiques économiques et de gestion. Le programme 2025 prévoit la formation de 13 clusters dans les régions et à Minsk : trois dans la capitale et dans l'oblast de Vitebsk ; deux dans les oblasts de Brest et de Mogilev ; un dans les oblasts de Gomel, de Grodno et de Minsk. Au Belarus, il existe un potentiel de création et de développement de plus de 30 clusters : 8 clusters existants, 6 clusters en cours de développement et 18 initiatives de clusters potentiels. En particulier, "il existe déjà des clusters opérationnels dans les domaines de la biotechnologie, des produits pharmaceutiques, de la pétrochimie, de l'instrumentation et de l'électronique".

<sup>31</sup>génie électrique, informatique". Et à l'avenir, des projets pour la mise en œuvre de la technologie de fabrication intelligente, dans l'ingénierie mécanique, le travail du bois et la production de meubles, ainsi que dans la construction et l'agro-écotourisme.

<sup>32</sup>L'expérience intéressante du modèle de cluster, qui "assure une intégration mutuellement bénéfique de la science, de l'éducation et de la production, ce qui produit un effet de synergie pour l'ensemble du pays", est déjà disponible aujourd'hui dans la région de Vitebsk, et elle permettra d'étendre les liens de coopération et de créer de nouvelles productions. Au total, des clusters médicaux, pharmaceutiques, pétrochimiques et composites opèrent dans la région. Ils regroupent aujourd'hui 25 organisations, mais d'ici 2025, leur nombre devrait atteindre 30 entités. Au cours de la période quinquennale actuelle, l'objectif principal du cluster médico-pharmaceutique sera le développement des

---

<sup>31</sup> Ministère de l'économie : le Belarus a le potentiel de créer et de développer plus de 30 clusters [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mmekonomiki-belarus-obladaet-potentsialom-dlja-sozdanija-i-razvitija-bolee-30-klasterov-510532-2022/>.

<sup>32</sup> Cherviakov : le modèle de cluster permettra d'étendre les liens de coopération et de créer de nouvelles productions [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-klastemaja-model-pozvolit-rasshiriat-kooperatsionnye-svizi-sozdavat-novye-proizvodstva-474253-2021/>.

sites de production existants et la création de nouveaux sites de production afin d'améliorer la fourniture de médicaments vitaux, de renforcer la compétitivité des entreprises pharmaceutiques et de créer les conditions nécessaires à la production de médicaments sur l'ensemble du cycle de vie. La stratégie de développement du pôle pétrochimique se concentre sur les développements innovants et la création de nouveaux types de produits pétrochimiques, l'amélioration des caractéristiques du carburant produit et l'amélioration des technologies permettant la production des produits de la plus haute qualité et les plus chers afin d'améliorer leur compétitivité.

La création d'un cluster pour la production de produits de câblage est également prévue dans la région de Vitebsk en 2022. L'initiateur de la formation de l'entité innovante est Energokomplekt Production Association LLC, qui est le plus grand producteur de câbles et de fils métalliques au Belarus avec plus de 100 000 tailles de marques. "L'entreprise développe la production de produits dans quatre directions : câbles d'alimentation pour moyenne et haute tension (jusqu'à 220 000 volts), câbles du groupe kilovoltage, câbles et fils de contrôle, y compris les câbles de contrôle, et câbles et fils pour les lignes isolées autoportantes de transmission d'énergie.<sup>33</sup>Energokomplekt souhaite également travailler avec des fabricants de polyéthylène, d'équipements pour la production de câbles d'énergie et de câbles à fibres optiques, ainsi qu'avec des fournisseurs de matières premières en cuivre et en aluminium".

En outre, un groupe de travail sur le bois est en cours de formation. Il a été initié par l'administration de la zone franche économique (FEZ) "Vitebsk", et les participants sont les entreprises résidentes de la FEZ qui mettent en œuvre des projets de travail du bois, ainsi que l'Université technologique d'État de Vitebsk, le Collège technologique d'État de Vitebsk, le Centre régional de développement professionnel de Vitebsk pour les cadres et les spécialistes du logement et des services communaux. Les participants au cluster ont à leur disposition les

---

<sup>33</sup> Dans la région de Vitebsk, il est prévu de créer un cluster pour la production de produits de câbles [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-vitebskoj-oblasti-planirujut-sozdat-klaster-po-vypusku-kabelnoj-produksii-477608-2021/>.



capacités du centre d'essai de panneaux fonctionnant sur la base du laboratoire central de l'usine d'OJSC Vitebskdrev, qui a rejoint l'initiative du cluster. Le laboratoire dispose des accréditations nécessaires pour contrôler la qualité et tester les matériaux en feuilles de bois afin de vérifier leur conformité avec les normes européennes et internationales.

Autre fait intéressant : des scientifiques de l'université technologique d'État de Vitebsk ont élaboré une feuille de route pour l'organisation d'un pôle textile dans la région de Vitebsk.<sup>34</sup> La création d'une structure intégrée pour la culture et la transformation du lin sur la base de l'usine de lin d'Orsha, de l'Institut du lin de l'Académie nationale des sciences du Belarus et de l'Université technologique d'État de Vitebsk est prévue par le programme de développement social et économique de la République du Belarus pour la période 2021-2025. La première étape de la feuille de route prévoit l'identification des participants potentiels au cluster et la formation de la structure. Outre les organisations clés déjà mentionnées, il peut s'agir d'usines de lin, d'entreprises de couture, c'est-à-dire d'entités situées tout au long de la chaîne technologique de transformation du lin en vêtements prêts à l'emploi. En outre, l'expérience d'autres pays montre que parmi les participants à des clusters textiles réussis, la part des petites et moyennes entreprises atteint 90 % ou plus. La deuxième étape est la création d'un cluster. La troisième étape consiste à mener des activités conjointes dans le cadre de l'initiative du cluster. L'étape suivante sera la création d'une plateforme électronique pour organiser l'interaction entre les participants au cluster, y compris les projets de R&D. La dernière étape consistera à établir une coopération entre les clusters et les entreprises. La dernière étape consistera à établir une coopération entre les participants au sein de la structure, ainsi qu'à organiser la coopération entre les clusters. Par exemple, pour le cluster textile de Vitebsk, un partenariat avec des entreprises alimentaires pour la production

---

<sup>34</sup> La région de Vitebsk élabore une feuille de route pour l'organisation d'un pôle textile [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dorozhnaia-karta-organizatsii-tekstilnogo-klastera-razrobotana-vitebskoj-oblasti-473336-2021/>.

d'huile de lin est considéré comme prometteur.<sup>35</sup> En outre, "la création de laboratoires sectoriels spécialisés, de centres de transfert de technologie avec la participation d'universités et d'établissements d'enseignement secondaire spécialisés contribuera au développement des clusters". Les clusters ont donc des points de croissance.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>35</sup> Subbotin : 3-4 grands projets devraient être mis en œuvre dans chaque district de la région de Vitebsk au cours de la période de cinq ans [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/subbotin-v-kazhdom-raj-one-vitebskoj-oblasti-za-pi-atletku-neobhodimo-realizovat-3-4-krupnyh-proekta-476916-2021/>

## 6 La tâche la plus importante de toute entreprise

En 2022, la substitution des importations est devenue la tâche la plus importante à laquelle toute entreprise traitant des importations doit s'atteler de manière proactive. Aujourd'hui, des objectifs précis ont été communiqués à toutes les régions du Belarus à cet égard.<sup>36</sup> Les mesures visant à encourager les entreprises biélorusses à remplacer les importations sont "l'augmentation de la localisation, le développement des chaînes technologiques, la transformation des matières premières locales et l'attraction des petites et moyennes entreprises".

La substitution des importations est un sujet brûlant dans l'oblast de Minsk aujourd'hui. Les fabricants de la région de Minsk "prévoient de fabriquer 154 produits de substitution aux importations rien que cette année, ce qui représente plus de 1,5 milliard de dollars.<sup>37</sup> En outre, ils prévoient d'exporter des produits de substitution aux importations pour une valeur d'un milliard de dollars". Par exemple, la fromagerie de Slutsk met en œuvre un projet de production de lait en poudre instantané. Il s'agit d'un produit à partir duquel il est possible de produire du lait entier à domicile en utilisant de l'eau potable. Compte tenu de la situation de pénurie alimentaire dans certains pays, le lait instantané pourrait également faire l'objet d'une demande en Asie et en Afrique. Dans le district de Kopyl, le complexe agro-industriel Dzerzhinsky prévoit de mettre en œuvre un projet de production de viande de dinde à grande échelle. L'entreprise prévoit de produire plus de 6 000 tonnes de viande de dinde par an. La production de fromages à moisissure bleue est déjà maîtrisée dans l'oblast de Minsk. Dans quelques années, la production de fromages à moisissure blanche sera maîtrisée. Les questions de substitution des importations font également l'objet d'une attention particulière chez JSC Belekotekhnika, située dans le village de Svisloch, dans le district de Pukhovichi. L'entreprise produit plus de 100 types

---

<sup>36</sup> Zalesky, B. Orientation - vers le résultat. Réaliser les opportunités des relations économiques internationales / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 6.

<sup>37</sup> Kurlenko : cette année, la région de Minsk prévoit d'exporter pour 1 milliard de dollars de produits de substitution aux importations [Ressource électronique ] : <https://www.belta.by/regions/view/kurlenko-v-etom-godu-minskaia-oblast-planiruet-eksportirovat-importozameschaj-uschuj-u-produktsij-u-na-1-514181-2022>

de médicaments vétérinaires et plus de 60 additifs pour le fourrage et l'alimentation animale sur la base de recettes uniques.

Parallèlement, Belekotekhnika élargit constamment sa gamme de produits. Son propre service de développement enregistre six à huit nouveaux produits chaque année. "En 2022, un nouveau site de production spécialisé exclusivement dans les médicaments vétérinaires a été mis en service.<sup>38</sup> Il comprend quatre sites de production : un laboratoire physico-chimique, un laboratoire du département de développement, des entrepôts de matières premières et des entrepôts de produits finis". Avec la mise en service du nouveau site de production, les volumes de production et de vente ont augmenté de 30 %. Les produits de l'entreprise sont moins chers que leurs homologues européens, tout en étant de même qualité.

Les entreprises de l'oblast de Brest participent également activement aux efforts de substitution des importations. En particulier, l'usine de fourrage de Zhabinka lancera bientôt une nouvelle ligne de production d'aliments pour poissons et animaux, qui étaient auparavant achetés à l'étranger. L'usine de fabrication de beurre et de fromage de Kobrin, en collaboration avec le Centre scientifique et pratique républicain d'oncologie et de radiologie médicale, est en train de finaliser la production d'aliments pour les patients en oncologie. Le district de Pinsk travaille à l'extraction et au traitement du basalte, une matière première pour l'industrie du verre, qui était principalement importée. OJSC "Berezasstroyaterialy" envisage de développer le gisement d'argile dans le district de Stolin pour remplacer la partie des matières premières qui est importée. Détail important : "Entre janvier et mai, 267 nouvelles organisations commerciales et 1334 entrepreneurs privés ont été enregistrés dans la région. Les entreprises privées se sont également réorientées vers une production de substitution aux importations ; elles réorientent leur production.<sup>39</sup> Et le travail de

---

<sup>38</sup> Voropay, A. How Belekotekhnika provides import substitution of veterinary drugs and forages / A. Voropay // [Electronic resource] : <https://www.belta.by/amp/regions/view/reportazh-kak-belekotekhnika-obespechivaet-importozameschenie- vetermamyh-preparatov-i-kormov-514311 -2022>

<sup>39</sup> Vakulchyk : Les entreprises de la région de Brest participent activement aux efforts de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

substitution des importations se poursuit".

Dans la région de Mogilev, une expérience intéressante de substitution des importations est disponible chez BelEmsa LLC, qui est situé dans le district de Mogilev et est une entreprise résidente de la zone économique libre avec des capitaux privés turco-biélorusses. Depuis le début de l'année 2022, la part de substitution des importations chez BelEmsa est passée à 80 %. "L'entreprise produit plus de 150 types de produits, notamment des couches pour enfants et adultes, du papier hygiénique humide, des lingettes humides et des lingettes à effet antibactérien. Les masques médicaux sont produits en quantités record - plus de 100 millions par mois, et les couches pour bébés plus de 20 millions par mois. <sup>40</sup>Ces quantités sont suffisantes pour couvrir entièrement le marché intérieur et le territoire des pays voisins". Dans un avenir proche, l'entreprise mettra en service une nouvelle ligne qui permettra de multiplier par trois la production de couches pour adultes - jusqu'à 18 millions de pièces par mois, alors que la capacité de la ligne existante est de plus de 6 millions de pièces. En août, les produits haut de gamme de BelEms, équivalents à leurs homologues japonais et européens, arriveront sur les étals en même temps que les couches pour bébés de classe économique et moyenne. L'entreprise couvrira ainsi toute la gamme de prix.

Dans un contexte de baisse des importations de biens de consommation, les entreprises de Belgospisheprom, qui assurent le remplacement de produits similaires par leur propre production, font également bonne figure. En particulier, la mise en œuvre du projet "Organisation de la production innovante de produits de confiserie avec l'installation d'une ligne dans l'entreprise "Red Foodstuffs Plant - Slavgorod" dans le cadre du programme d'État de développement de l'innovation au Belarus pour 2021-2025" a été achevée.

---

<https://www.belta.by/regions/view/vakulchik-predpriiatija-brestskoj-oblasti-aktivno-vkluchilis-vrabotu-po-importozamescheniu-514809-2022>

<sup>40</sup> La part de substitution des importations à BelEmsa a atteint 80 % depuis le début de l'année [Ressource électronique]. -

2022 - URL : <https://www.belta.by/regions/view/dolja-importozameschenija-na-belemsa-vozrosla-s-nachala-goda-do-80-514471-2022/>

"L'entreprise est spécialisée dans la production de divers types de marmelades à mâcher, de miel de tournesol, de colza, de fleurs et de crème fouettée, ainsi que de types innovants de bonbons sains. <sup>41</sup>Cette large gamme de produits permettra aux Bélarussiens de disposer de confiseries saines et savoureuses". Une centaine d'emplois ont été créés dans l'entreprise.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>41</sup> Les entreprises de Belgospisheprom fournissent des produits à 36 pays du monde [Ressource électronique]. - 2022 - URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriiatijja-belgospisheproma-postavljajut-produktsiju-v-36-stran-mira-513896-2022/>

## 7 De l'optimisation à l'investissement et aux exportations

En décembre 2021, la République du Bélarus a approuvé des amendements à la loi sur les zones économiques libres (FEZ), qui prévoient le transfert du pouvoir de modifier les limites de ces zones préférentielles du chef de l'État au gouvernement.<sup>42</sup> L'objectif de ces amendements était de "réduire le délai entre l'idée et le lancement de nouveaux projets d'investissement dans les zones considérées comme des points de croissance dans les régions". Sur la base de cette décision, en avril 2022, le gouvernement biélorusse a ajusté le territoire de la FEZ Grodnoinvest, en ajoutant des zones qui représentent des zones de forte demande pour les investisseurs et en excluant des zones qui ne sont pas prometteuses.

Pour rappel, cette FEZ a déjà changé de contours en 2018. À cette époque, les territoires de Svisloch ont été inclus pour la première fois dans ses frontières, et les parcs industriels de Smorgon et du district de Grodno ont été agrandis. Cela a permis d'attirer plus d'un milliard de dollars d'investissements étrangers dans la FEZ depuis lors.<sup>43</sup> Cette fois, des ajustements ont été apportés aux sites situés dans les districts de Grodno, Svisloch et Smorgon, ainsi que dans les villes de Lida, Novogrudok, Smorgon, Slonim et Grodno, ce qui devrait "améliorer les conditions pour attirer les investissements dans les régions, engager de nouveaux sites industriels avec une capacité d'investissement allant jusqu'à 60 millions de dollars, fournir une occasion de poursuivre la mise en œuvre efficace des projets d'investissement des résidents existants de la FEZ d'une valeur de plus de 120 millions de dollars".

Il convient de noter qu'en 2021, les résidents de la FEZ Grodnoinvest ont déjà fortement augmenté leur production industrielle et leurs livraisons à l'exportation vers des pays proches et lointains, et ont attiré un volume record

---

\* Zalessky, B. L'heure des solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 141.

URL : <https://www.belta.by/regions/view/pravitelstvo-skorrektirovalo-granitsv-sez-grodnoinvest-496079-2022/>

d'investissements directs étrangers. En chiffres, la situation est la suivante : le chiffre d'affaires du commerce extérieur des résidents a augmenté de plus de 40 % et a dépassé les deux milliards de dollars. "Le moteur de cette croissance a été l'exportation de produits biélorusses. Son volume s'est élevé à 1,4 milliard de dollars, avec un taux de croissance de 146 % par rapport à 2020.<sup>44</sup>L'excédent du commerce extérieur s'est élevé à 721 millions de dollars, soit une augmentation de 283 millions de dollars par rapport à 2020". La géographie des approvisionnements est de 63 pays. Les exportations vers le Danemark, la Suède, l'Autriche, l'Italie, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, l'Allemagne et les États-Unis ont augmenté de manière significative. La Russie, la Pologne et l'Ukraine restent les principaux marchés. Les produits en bois et en papier, les meubles, les denrées alimentaires et les produits agricoles se taillent la part du lion dans le volume des produits expédiés - plus de 70 %. Les producteurs d'appareils optiques, de produits chimiques et d'articles en métal ont également augmenté leurs exportations. La politique d'investissement proactive des résidents des zones franches d'exportation est bien sûr à l'origine de ces bons résultats. En 2021, ils ont réussi à attirer 160 millions de dollars d'investissements étrangers. Les principaux investisseurs étaient l'Autriche, Chypre, la Pologne et les Pays-Bas. Au total, les vecteurs d'investissement des FEZ sont déjà 15 pays. La plupart des investissements ont été réalisés dans les installations de production situées dans les parcs industriels de Smorgon, Svisloch et Grodno. Il est important de noter que quatre entreprises ayant investi au Portugal et en Biélorussie sont devenues de nouveaux résidents en 2021. La tendance positive des exportations et des investissements étrangers se poursuit ici en 2022. En particulier, en janvier-mars de cette année, " plus de 70 % des produits vendus depuis ici ont été exportés, soit une augmentation de 4 points de pourcentage par rapport au 1er trimestre 2021.<sup>45</sup>La géographie des

---

<sup>44</sup> Les exportations de FEZ Grodnoinvest ont été multipliées par 1,5 l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-sez-grodnoinvest-za-proshlyj-god-vvros-v-15-raza-494540-2022/>.

<sup>45</sup> Les résidents du FEZ "Grodnoinvest" ont payé plus de 61 millions d'euros d'impôts et autres taxes en



exportations a dépassé les 60 pays" . Quant aux investissements étrangers, au premier trimestre 2022, près de 135 millions de dollars ont été reçus de 12 pays, dont les Pays-Bas, Chypre, l'Autriche, le Royaume-Uni, la Pologne et les Émirats arabes unis. "Le principal volume d'investissements est venu des entreprises du parc industriel de la FEZ "Grodnoinvest" dans le district de Smorgon, où les fabricants mondiaux opèrent avec succès. <sup>46</sup>Plus de 16 millions de dollars ont été attirés par les résidents du FEZ situés à Grodno". En ce qui concerne les nouveaux résidents, il convient de noter qu'Unionway s'est déjà enregistré ici en 2022, en mettant en œuvre un projet de construction d'un terminal à conteneurs à proximité de la gare de marchandises de Svisloch. Ce terminal sera "spécialisé dans le transbordement de conteneurs d'un gabarit de 1520 mm à un gabarit de 1435 mm et vice versa en fonction du sens du transport. <sup>47</sup>L'équipement moderne permettra d'organiser le transfert des conteneurs sur le transport routier et le stockage des conteneurs tant à l'air libre qu'à l'intérieur des entrepôts". Les investissements dans le projet s'élèveront à plus de 23 millions de dollars US. Il créera 70 nouveaux emplois. La construction de la première phase du projet débutera dès 2022, et le terminal commencera à fournir des services en 2025. Un protocole d'intention a également été signé avec la société arabe BRIKOIL TRANS-F.Z.E. pour développer un terminal de transport et de logistique dans la région de Grodno, d'une valeur d'environ cent millions de dollars.

Le vecteur d'interaction polonais reste également pertinent pour les ZFE. En témoigne le fait qu'"en 2021, le chiffre d'affaires commercial entre les résidents de la FEZ et les entreprises polonaises s'est élevé à plus de 266 millions de

---

janvier-mars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-uplatili-svvshe-br61-mln-n-taxes-i-invh-sborov-501549-2022/>.

<sup>46</sup> En janvier-mars, la FEZ "Grodnoinvest" a reçu plus de 134 millions de dollars d'investissements étrangers [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-sez-grodnoinvest-za-janvar-mart-postupilo-bole-134-mln-inostrannyh-investitsij-501557-2022/>.

<sup>47</sup> Un nouveau résident de la FEZ, Grodnoinvest, va construire un terminal à conteneurs à Svisloch [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyi-rezident-sez-grodnoinvest-postroit-v-svislochi-kontejnemvj-terminal-492911-2022/>.

dollars, soit une augmentation de 147 % par rapport à 2020. <sup>48</sup>Depuis que la FEZ fonctionne (2002), elle a attiré 140 millions de dollars d'investissements en provenance de Pologne". Des entreprises à capitaux polonais y opèrent avec succès dans l'industrie des matériaux de construction, la transformation du bois et la production chimique. En avril 2022, l'administration de la FEZ a signé un accord de coopération avec la société polonaise i4-Mobile Sp. z o.o., qui contribuera à une coopération efficace entre les parties.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>48</sup> FEZ Grodnoinvest étend sa coopération avec les entreprises polonaises [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/sez-grodnoinvest-rasshiriaet-sotrudnichesvto-s-polskimi-kompanijami-497707-2022/>.

## 8 Les nouveaux résidents créent des entreprises prospères

Dans les conditions difficiles actuelles, les zones franches d'activité (FEZ) restent un outil efficace pour accélérer le développement des régions biélorussiennes et répondre efficacement aux problèmes urgents de l'économie biélorussienne. C'est la tâche à laquelle chaque zone franche est confrontée aujourd'hui. <sup>49</sup>Après tout, c'est dans les zones préférentielles que le potentiel d'investissement, d'innovation, de production et d'exportation du pays "s'exprime de manière concentrée sous la forme de projets commerciaux prometteurs qui, à leur tour, contribuent au développement durable et dynamique de l'État biélorusse". Il est intéressant de noter qu'en juin et juillet 2022, plusieurs nouveaux résidents se sont ajoutés à la FEZ biélorusse.

En particulier, l'administration de la zone franche industrielle de Brest a enregistré en juillet le troisième nouveau résident de l'année. Arait PRO LLC a l'intention de mettre en place une production de profilés d'aluminium extrudés. Le projet vise à résoudre les problèmes de substitution des importations : jusqu'à présent, une seule entreprise au Belarus fabrique ce type de produits. L'entreprise prévoit d'utiliser le produit principalement pour la production d'appareils ménagers. "Le nouveau résident de la ZFE se verra attribuer un site d'investissement près de l'aéroport de Brest pour y installer sa production. La construction d'un complexe administratif et d'un entrepôt de production avec sa propre source de chauffage au gaz sera lancée cette année. <sup>50</sup>Le lancement de la production est prévu pour la fin de l'année 2023". L'investissement total s'élèvera à une dizaine de millions de dollars. Plus de 100 emplois seront créés dans l'usine. Information importante : de janvier à juin 2022, les habitants de la FEZ de Brest ont produit des biens industriels d'une valeur de plus d'un milliard et demi de roubles biélorusses, dont 65 % ont été exportés vers des marchés

---

<sup>49</sup> Zalesky, B. Orientation - vers le résultat. Réaliser les opportunités des relations économiques internationales / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 22.

<sup>50</sup> Un nouveau résident du FEZ de Brest va produire des profilés en aluminium [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-brest-zajmetsja-proizvodstvom-aljuminievogo-profilja-512121-2022/>.

étrangers. Le taux de croissance des exportations pour le premier semestre de l'année était de 100,6 %.

En juillet 2022, le troisième résident de la FEZ Grodnoinvest est devenu Vimzovplast LLC, qui produira des produits en polymère synthétique et des agglomérés de quartz. Le nouveau résident a l'intention de créer une entreprise moderne dotée d'équipements de haute technologie pour le moulage par injection, de former une large gamme de produits et de lancer la production de produits de substitution aux importations - granulés de polymères synthétiques. La plupart des produits fabriqués seront vendus dans le cadre du régime juridique spécial de la zone franche, grâce au développement de liens de coopération avec les résidents de la zone franche. L'investisseur prévoit de démarrer la production au quatrième trimestre 2022. "Les coûts d'investissement totaux du projet dépasseront 1 million d'euros. Le volume total des investissements dans le cadre du projet sera six fois supérieur au total des avantages fiscaux.<sup>51</sup> Il est prévu de créer 30 emplois pendant toute la période de mise en œuvre du projet". Auparavant, Barinpak a été enregistrée dans la FEZ Grodnoinvest avec un projet visant à organiser la production d'emballages écologiques dans le district de Grodno, ainsi que Unionway LLC avec un projet de construction d'un terminal à conteneurs dans le district de Svisloch.

L'entreprise SM LLC, basée à Novopolotsk, a été enregistrée en tant que nouveau résident de la FEZ Vitebsk en juin, le troisième résident depuis le début de l'année 2022. L'entreprise prévoit de mettre en œuvre un projet d'investissement visant à étendre la production actuelle de matériaux de bandage médical modernes, ainsi que de rubans électriques, d'isolation thermique et d'étanchéité en textile, qui sont des composants pour diverses industries. Ce projet augmentera la capacité de l'entreprise à produire des produits de substitution aux importations.

et d'accroître leur potentiel d'exportation. Plus de 20 emplois devraient être

---

<sup>51</sup> Un nouveau résident de FEZ Grodnoinvest produira des produits polymères synthétiques [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novji-rezident-sez-grodnoinvest-budet-proizvodit-izdelija-iz-sinteticheskikh-polimerov-511741-2022/>.

créés.

Deux autres projets, y compris ceux impliquant des investisseurs étrangers, sont en passe d'être enregistrés dans la zone franche industrielle de Vitebsk. <sup>52</sup> Ils prévoient l'organisation de la production de renforts en fibre de verre, ainsi que la mise en place d'une galvanisation à chaud des métaux, considérée comme l'une des méthodes les plus économiques et les plus répandues pour protéger les métaux de la corrosion". Au total, 53 entreprises résidentes ont déjà été enregistrées dans la zone franche, mettant en œuvre des projets avec la participation d'investisseurs de 14 pays. Aujourd'hui, la zone franche comprend déjà 17 secteurs situés dans les districts de Vitebsk, Orsha, Polotsk, Postavy, Miory et Dokshitsa, ainsi que dans le centre régional.

En 2022, le travail actif d'enregistrement des nouveaux résidents et de la FEZ "Minsk" se poursuit. En janvier, le premier résident enregistré en 2022 était 3D Paperco, une entreprise avec des investissements chinois qui mettra en œuvre un projet de production d'emballages en carton respectueux de l'environnement. En juin, la FEZ a enregistré un cinquième résident en 2022. Il s'agit de la société à responsabilité limitée de production et de commerce Agrostroy, qui prévoit de mettre en œuvre un projet d'investissement dans la production d'outils de forage pour l'industrie minière sur le territoire de la FEZ. <sup>53</sup> Le projet prévoit la construction d'un complexe de production et d'entreposage, la création de plus de 40 emplois et l'attraction de plus d'un million d'euros d'investissements

de haute technologie et orientés vers l'exportation.

---

<sup>52</sup> Un nouveau résident de la zone franche industrielle de Vitebsk développera la production de composants textiles remplaçant les importations [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-vitebsk-budet-razvivat-vvpusk-importozameschajuschih-tekstilnyh-komplektujuschih-510424-2022/>.

<sup>53</sup> Un nouveau résident de FEZ Minsk se lancera dans la production d'outils de forage [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-minsk-zaimetsia-proizvodstvom-burovogo-instrumenta-509471-2022>

## 9 De l'expansion<sup>34</sup> géographique à l'augmentation des transactions

En 2021, le Belarusian Universal Commodity Exchange (BUCE) a atteint son taux de croissance le plus élevé de ces dernières années - 80 pour cent. Au cours du premier trimestre 2022, la tendance à la croissance s'est poursuivie avec un taux de 21 %. Alors que l'année dernière, ce sont les produits du bois qui ont été à la base de la croissance, cette année, en raison des sanctions, la BUCE s'est recentrée sur les métaux et les produits agricoles. Cette décision s'est avérée justifiée. <sup>54</sup>En particulier, "la République populaire de Chine s'intéresse aux produits agricoles biélorussiens, de même que le Pakistan, l'Inde et la Libye".

<sup>55</sup>Quant à la Chine, " en 2021, le chiffre d'affaires des échanges entre la Biélorussie et la Chine a été multiplié par trois et demi ", et à la fin du premier trimestre 2022, ce pays est devenu l'un des trois premiers acheteurs d'huile de colza à la BUTB, par exemple. "Cette évolution a été facilitée par l'élargissement du pool d'acheteurs chinois, ainsi que par l'augmentation du nombre de transactions effectuées par ces derniers. <sup>56</sup>Ainsi, par rapport à la même période en 2021, les ventes d'huile de colza à la RPC ont augmenté de 67 % en valeur, pour atteindre 2,2 millions de dollars". Au cours de cette période, 10 nouvelles entreprises chinoises se sont accréditées à la bourse, notamment pour l'achat de produits oléagineux. L'importance croissante du vecteur chinois dans les activités de la BUTB est attestée par le fait qu'en avril 2022, la plateforme d'échange biélorusse a signé un protocole de coopération avec la société chinoise China Merchants CNH-BLR Commerce and Logistics Company (CMCB). Ce document prévoit le développement de la coopération dans le domaine du transport et de la logistique commerciale. Les parties partent

---

<sup>54</sup> Osmolovskiy : au premier trimestre, la croissance des échanges a été de 21% [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-rost-birzhevoi-torgovli-za-i-kvartal-sostavil-21-502311-2022/>

<sup>55</sup> Zalesky, B. De la confiance à la coopération. Recueil d'articles / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 135.

<sup>56</sup> La Chine est l'un des trois principaux acheteurs d'huile de colza sur le marché mondial [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kитай-voshel-v-troj-ku-krupnej-shih-pokupatelej-rapsovo-go-masla-na-butb-493049-2022/>.

du principe qu'"une infrastructure logistique bien développée et une communication de transport bien établie constituent une condition de base pour le fonctionnement du marché d'échange de marchandises entre la Biélorussie et la Chine. <sup>57</sup>Par conséquent, ce n'est que par la synergie des technologies d'échange électronique et des capacités logistiques étendues" que le plein potentiel de la coopération bilatérale peut être réalisé. Un groupe de travail conjoint a également été créé pour élaborer et mettre en œuvre un plan d'actions concrètes visant à appliquer les principales dispositions du mémorandum signé. <sup>58</sup>Enfin, les projets immédiats de BUTB comprennent l'ouverture d'un bureau en Chine, qui "augmentera l'offre de produits de base et de produits transformés sur le marché asiatique".

En effet, le BUTB a l'intention d'élargir activement la gamme de produits exportés par le Belarus à de nombreux autres pays en 2022. L'Ouzbékistan en fait partie. À titre de référence, nous notons qu'au 1er avril 2022, 5 673 organisations étrangères, dont 40 organisations ouzbèkes, étaient accréditées pour participer aux transactions sur la bourse biélorusse. Le même mois d'avril, le premier accord sur l'exportation de produits de l'industrie chimique vers ce pays d'Asie centrale a été conclu ici. Au cours de la session commerciale, "une société ouzbèke a acheté 20 tonnes de fibres de polyacrylonitrile à l'entrepôt du fabricant, à des conditions d'expédition. <sup>59</sup>Auparavant, seuls des produits agricoles - principalement de la viande et des sous-produits de la viande - étaient fournis au marché ouzbek par l'intermédiaire de la plateforme d'échange". Compte tenu du fait que les fibres synthétiques font l'objet d'une demande stable de la part des producteurs textiles ouzbeks, il y a tout lieu de croire que l'accord d'échange constituera la première étape des exportateurs biélorussiens dans

---

<sup>57</sup> Le BUTB prévoit de développer la logistique du transport et du commerce avec la Chine [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-plamruet-razvivat-transportnuju-i-torgovuju-logistiku-s-kitaem-495662-2022/>.

<sup>58</sup> Bogdanov : Nous prévoyons d'ouvrir un bureau du BUTB en Chine dans un avenir proche [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/bogdanov-v-blizhaishche-vremja-v-kitae-planiruem-otkrvt-otdelenie-butb-502298-2022/>.

<sup>59</sup> BUTB a élargi la gamme des produits exportés vers l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirila-tovarnuju-nomenklaturu-eksporta-v-uzbekistan-494941-2022/>.

l'expansion du potentiel de cette ligne de produits sur le marché ouzbek. Cette conclusion s'appuie sur le niveau de développement relativement élevé de l'industrie textile, de l'habillement et du tricotage en Ouzbékistan et sur la demande sans cesse croissante de matières premières de haute qualité de la part des entreprises locales.

Au premier trimestre 2022, BUTB a également élargi la géographie des transactions à l'exportation de produits du bois. De janvier à mars, des entreprises de 26 pays ont acheté du bois de sciage, des copeaux de bois et des piquets dans le cadre d'échanges commerciaux. Les résidents des Émirats arabes unis (EAU) et de la Suisse ont effectué leurs premiers achats de ces produits. Par ailleurs, en mars 2022, lors de leur participation au Dubai International Wood & Wood Machinery Show aux EAU, les représentants de BUTB ont eu plusieurs rencontres fructueuses avec des entreprises intéressées par des partenariats commerciaux. <sup>60</sup>Ainsi, "un grand importateur et distributeur de bois aux EAU, Beston Wood Industries LLC, s'est dit prêt à entrer sur le marché biélorusse via la plateforme d'échange et le producteur égyptien de planches de meubles et de panneaux de portes Good Wood LLC à l'intention de s'accréditer auprès de la BUTB pour acheter du bois d'œuvre résineux et d'autres produits d'entreprises biélorusses de travail du bois". Aujourd'hui, la BUTB concentre ses efforts sur l'accès à de nouveaux marchés et sur le développement de sa présence dans des pays dont la part dans les importations de produits du bois était auparavant insignifiante. C'est pourquoi, outre la Chine, où l'offre de bois a déjà triplé, des pays asiatiques tels que l'Azerbaïdjan, la Géorgie, Israël, le Liban et la Turquie, qui sont prêts à augmenter les importations de produits du bois biélorusses, semblent être très efficaces. <sup>61</sup>Ainsi, "au cours des trois premiers mois de 2022, plus de la moitié du volume total de l'année dernière a déjà été vendue au seul

---

<sup>60</sup> BUTB recentre ses exportations de bois vers le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-pereorientruet-eksport-pilomaterialov-v-strany-blizhnego-vostoka-i-severnoj-afriki-491054-2022/>

<sup>61</sup> BUTB étend sa géographie d'exportation : les premiers contrats ont été conclus avec les Emirats arabes unis et la Suisse [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-geografiju-eksporta-pervve-sdelki-proveli-oae-i-shvejtsarija-493578-2022/>.



Azerbaïdjan". Rappelons que plus de 28,5 mille entreprises de 70 pays ont déjà été accréditées au BUTB à la mi-mai 2022. <sup>62</sup>Aujourd'hui, "environ 5 000 marchandises sont échangées ici, avec plus de 400 000 transactions par an". Et tout porte à croire que ces chiffres augmenteront encore en 2022.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>62</sup> Plus de 28 500 entreprises de 70 pays sont accréditées auprès de BTB [Ressource électronique]. - 2022. -

URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovano-bolee-285-tvs-kompanij-iz-70-stran-502289-2022/>

## 10 Vecteur d'échange de la Chine : l'engagement est en bonne voie

L'une des priorités de développement du Belarusian Universal Commodity Exchange (BUCE) en 2021-2022 était d'augmenter la part des entreprises chinoises dans le chiffre d'affaires de la bourse. <sup>63</sup>En particulier, l'année dernière, "le chiffre d'affaires de la bourse biélorusse-chinoise a été multiplié par trois et demi en une seule fois". Au cours du premier semestre 2022, ce chiffre a atteint 41 millions de dollars, soit une fois et demie plus qu'au cours de la même période l'année dernière. Depuis le début de l'année, 20 nouveaux résidents ont rejoint la bourse. Ils sont aujourd'hui près de 90. Environ la moitié d'entre eux participent régulièrement aux échanges et trois ont le statut de courtier. "Les marchandises les plus demandées par les Chinois étaient le bois de sciage résineux et l'huile de colza non raffinée. <sup>64</sup>Le Belarus a importé des produits sidérurgiques de Chine, notamment des tôles laminées et des tubes en acier sans soudure.

Autre fait intéressant : le premier contrat de vente de lait écrémé en poudre à la Chine a été conclu à la BUTB en juillet 2022. <sup>65</sup>L'objectif de l'accord d'essai est de régler concrètement les questions de règlement mutuel et de logistique, ce qui permettra non seulement d'augmenter le volume des achats de lait écrémé biélorusse, mais aussi d'organiser les livraisons d'autres produits laitiers, tels que le beurre, la crème, le fromage et le lactosérum, sur le marché chinois à l'avenir". Jusqu'à présent, les entreprises chinoises ont utilisé la plateforme d'échange biélorusse principalement pour l'achat de bois, ce qui les a empêchées de réaliser pleinement le potentiel du commerce d'échange entre les deux pays. L'élargissement de la nomenclature des produits de base crée de nouvelles

---

<sup>63</sup> Zalesky, B. L'heure des solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C.181.

<sup>64</sup> Markina, T. What Belarusian enterprises enter the Chinese market with / T. Markina // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/s-chem-belorusskie-predpriatija-vvhodiat-na-rvno-k-kitaia-513455-2022>

<sup>65</sup> Produits laitiers biélorusses vendus à la Chine par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belorusskaia-molochnaia-produktsiia-prodana-v-kitaj-cherez-butb-512556-2022/>

possibilités d'augmenter le volume des échanges mutuels, de sorte que la première expérience réussie d'exportation de lait séché vers la Chine via la bourse peut être extrapolée ultérieurement à d'autres produits laitiers représentés sur la plate-forme d'échange. Par ailleurs, les consommateurs chinois ont déjà été convaincus de la haute qualité des produits laitiers biélorussiens en les achetant sur le marché de gré à gré.

En juin 2022, le BUTB en Chine s'est adjoint un autre partenaire international : le Xinjiang Asian-European International Trade Center (AEERC), qui est l'opérateur de la plateforme de commerce électronique Asia Europe Exchange. L'objectif est d'unir les efforts et de promouvoir conjointement une augmentation du chiffre d'affaires commercial entre le Belarus et la Chine. La coopération dans la promotion des produits biélorusses sur le marché chinois, l'information des entreprises chinoises sur les possibilités de recherche de partenaires commerciaux en Biélorussie par le biais de la plateforme BUTB, l'échange de données analytiques et statistiques reflétant la situation actuelle sur les marchés de matières premières des deux pays sont définis comme des domaines prioritaires de coopération. En ce qui concerne les produits de base prometteurs pour le commerce mutuel, "le produit biélorusse le plus liquide est le bois scié, qui fait l'objet d'une demande élevée et constante en Chine, en particulier dans le secteur de la construction. Dans ce cas, la livraison des marchandises achetées à la BUTB est possible par chemin de fer le long de la nouvelle route de la soie.<sup>66</sup> En outre, pour diversifier les exportations de produits du bois biélorusses, il est prévu d'utiliser le réseau de contacts commerciaux de l'AEEX dans la région Asie-Pacifique". Une attention particulière est accordée aux perspectives de participation des fournisseurs chinois aux appels d'offres de la bourse de substitution des importations. On s'attend notamment à ce que l'arrivée de fabricants chinois de pièces détachées et d'équipements de transformation augmente la concentration de l'offre de ces produits et élargisse

---

<sup>66</sup> La BUTB et l'AEEX chinoise vont collaborer dans le domaine du commerce électronique [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitaj-skaj-a-ploschadka-aeex-budut-sotrudniczat-v-sfere-elektronnoj-torgovli-510290-2022/>.

leur gamme, ce qui aura un impact positif sur le niveau des prix pour les consommateurs biélorussiens.

Encore un fait. En avril 2022, China Merchants CHN-BLR Commerce and Logistics Company (CMCB), qui fait partie de China Merchants Group Corporation, a signé un mémorandum avec BUTB, qui prévoit une coopération entre les parties dans le domaine du transport et de la logistique commerciale. "Les parties partent du principe qu'une infrastructure logistique étendue et des liaisons de transport bien établies sont des conditions fondamentales pour le fonctionnement du marché d'échange de marchandises entre la Biélorussie et la Chine.<sup>67</sup> Par conséquent, ce n'est que par la synergie des technologies d'échange électronique et des capacités logistiques étendues que le plein potentiel de la coopération bilatérale peut être réalisé".

Depuis juillet 2022, la partie chinoise a contribué à attirer des fournisseurs et des clients chinois sur la plateforme électronique de substitution des importations de la bourse de marchandises. Afin d'optimiser les coûts logistiques, le CMCB et le BUTB élaboreront des itinéraires alternatifs pour la livraison en Chine des marchandises biélorusses achetées sur la bourse, en utilisant différents modes de transport. Les résultats de l'analyse des commandes passées sur la plateforme de substitution aux importations de BUTB témoignent du caractère prometteur de cette orientation. "L'analyse des ordres d'achat passés sur la plateforme de substitution aux importations de BUTB montre que cette orientation est prometteuse, en particulier pour les catégories de marchandises telles que les équipements électriques, les équipements de communication, ainsi que les composants et les matériaux pour l'industrie. Jusqu'à présent, seuls quelques fournisseurs de produits de substitution aux importations en provenance de Chine opèrent sur la plateforme d'échange, mais leur nombre pourrait augmenter dans un avenir proche.<sup>68</sup> Cela est principalement dû aux entreprises chinoises

---

<sup>67</sup> Zalessky, B.L. De l'expansion géographique à l'augmentation des transactions / B.L. Zalessky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji, "Aktualne problemy nowoczesnych nauk - 2022". Volume I. Przemysł : Nauka i studia. - C. 9.

<sup>68</sup> Une entreprise chinoise aidera à amener les fournisseurs et les clients sur le site de substitution des

déjà accréditées sur la BUTB, mais qui soumissionnent dans d'autres sections de produits". En ce qui concerne les questions logistiques, les livraisons de marchandises du Belarus vers la Chine et vice-versa se déroulent comme d'habitude.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Littérature

1. Commerce, tourisme, culture : Rachkau explique comment les contacts entre le Belarus et l'Arménie se développent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/torgovlja-turizm-kultura-rachkov-rasskazal-kakhttps://www.belta.by/politics/view/torgovlja-turizm-kultura-rachkov-rasskazal-kak-razvivajutsja-kontakty-belarusi-i-armenii-496331-2022/>.
2. Zalessky, B.L. Cooperative projects as a tool for partnership development / B.L. Zalessky // Materialy XVIII Mezinarodni vedecko- prakticka conference "Veda a vznik - 2021". Volume 5 : Prague. Maison d'édition "Éducation et science". - C. 20-22.
3. Une exposition du Belarus présentée lors d'un forum commercial et industriel en Arménie [Ressource électronique ]. -2022 .-URL : <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsija-belarusi-budet-predstavlena-na-torgovo-promyshlennom-forume-v-armenii-512548-2022/>
4. Commerce, science et culture : l'Oblast de Vitebsk et l'Arménie ont l'intention d'intensifier leur coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-i-kultura-vitebskaja-oblast-ihttps://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-i-kultura-vitebskaja-oblast-i-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvoarmenija-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-505369-2022/>
5. L'ambassadeur d'Arménie a proposé de développer la production du produit de lait aigre Narine dans la région de Vitebsk [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/posol-armenii-predlozhit-osvoit-v-vitebskojhttps://www.belta.by/regions/view/posol-armenii-predlozhit-osvoit-v-vitebskoj-oblasti-proizvodstvo-kislomolochnogo-produkta-narineoblasti-proizvodstvo-kislomolochnogo-produkta-narine-505390-2022/>.
6. L'Arménie est intéressée par des liens interrégionaux avec le Belarus [Ressource électronique ]. -2022 . -URL :

<https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-v-mezhregionalnyh-svjazjah-s-belarusju-502868-2022/>

7. Cherviakov : les relations d'amitié et de partenariat avec la Chine sont particulièrement importantes pour le Belarus [Ressource électronique ].

- 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnoshenija-s-kitaem-osobo-znachimy-dlja-belarusi-504062-2022>

8. Le chiffre d'affaires du commerce entre le Bélarus et la Chine au cours du premier trimestre s'est élevé à 1,2 milliard de dollars [Ressource électronique ] . URL :

<https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaja-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>

9. Le Belarus et la Chine renforcent leur partenariat industriel [Ressource électronique ]. -2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukrepljajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>

10. "Bellesbumprom va coopérer avec l'association chinoise d'exportation de produits du bois [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/bellesbumprom-budet-sotrudnicat-s-kitajskoj-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsii-derevoobrabotkai-504024-2022>

11. Zalessky, B.L. Développement basé sur les nouvelles technologies / B.L. Zalessky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Europejska nauka XXI powieka - 2022", Volume 2. Przemysł : Nauka i studia. - C. 31-34.

12. New Great Stone resident to create cross-border transport monitoring centre [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdasthttps://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdast-.-monitoringa-transgranichnyh-perevozoktsentr-monitoringa-transgranichnyh-perevozok-501098-2022/>

13. Le nombre de résidents de Great Stone est passé à 90, avec un investissement déclaré de 1,24 milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-voztroslohttps://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-voztroslo-do-90-s-zajavlennym-objemom-investitsij-v-124-mlrddo-90-s-zajavlennym-objemom-investitsij-v-124-mlrd-502265-2022/>.

14. Le district de Novogrudok et la ville chinoise de Dunhuang ont l'intention de conclure un accord pour établir une coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-raion-i-kitajskijhttps://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-raion-i-kitajskij-gorod-dunhuan-namereny-zakliuchit-soglashenie-ob-ustanovleniiigorod-dunhuan-namereny-zakliuchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>.

15. NCM sur les perspectives de promotion des biens et services biélorusses en Amérique latine [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/comments/view/ntsm-o-perspektivah-prodvizhenijahttps://www.belta.by/comments/view/ntsm-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskikh-tovarov-i-uslug-v-latinskoj-amerikibelorusskikh-tovarov-i-uslug-v-latinskoj-ameriki-8247//>

16. Shestakov : le Belarus est prêt à renforcer la coopération avec les pays d'Amérique latine dans tous les domaines [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/shestakov-belarus-gotova-k-ukrepleniju-wwww.belta.by/politics/view/shestakov-belarus-gotova-k-ukrepleniju-sotrudnichestva-so-stranami-latinskoj-ameriki-po-vsem-510548-2022/>

17. Pivovar, E. Belarus in cooperation with Latin America aims at transition to creation of joint ventures and assembly factories / E. Pivovar // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-v-sotrudnichestve-s-latinskoj-amerikoj-natselena-na-perehod-sozdaniyu-sp-i-sborochnyh-510550-2022/>



18. Pivovar, E. Ministère des affaires étrangères du Belarus : le commerce avec l'Amérique latine connaît une croissance régulière / E. Pivovar // [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mid-belarusi-torgovlja-s-latinskoi-www.belta.by/economics/view/mid-belarusi-torgovlja-s-latinskoi-amerikoj-demonstriruet-ustoichivyi-rost-510549-2022/>
19. Pivovar, E. Shestakov : Belarus can sell a wide range of products to Latin America / E. Pivovar // [Electronic resource]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/shestakov-belarus-mozhethhttps://www.belta.by/economics/view/shestakov-belarus-mozhet-prodavat-v-latinskiju-ameriku-shirokij-spektr-produktsiiiprodavat-v-latinskiju-ameriku-shirokij-spektr-produktsii-510577-2022/>.
20. Des maisons construites par des entreprises biélorusses pour 120 appartements sont mises en service au Venezuela [Ressource électronique]. -2022 . - URL : <https://www.belta.by/society/view/v-venesuele-vvedeny-v-stroj-postroennve-belorusskimi-kompanijami-doma-na-120-kvartir-510404-2022/>
21. Zalessky, B.L. Attracting Foreign Investments as a Topical Media Subject / B.L. Zalessky // Journals-2020 : Status, Problems and Perspectives : proceedings of the 22nd International Scientific-Practical Conference, Mshsk, 12-13 Lkt. 2020 / Université d'État du Belarus ; éditeur : V.M. Samusevich (rédacteur en chef) [i.s.]. - Mshs'k : BDU, 2020. - C. 386-391.
22. Yaroshevich : L'augmentation de l'efficacité des entreprises atténue l'impact de la pression des sanctions [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/jaroshevich-rost-effektivnosti-rabotyhttps://www.belta.by/economics/view/jaroshevich-rost-effektivnosti-raboty-predprii-atij-smj-agchaet-agchaet-posledstvij-a-sanktsionnogo-a-sanktsionnogo-davlenij-aa-502373-2022/>
23. Les investisseurs étrangers investiront 8,7 milliards de dollars dans l'économie biélorusse en 2021 [Ressource électronique ]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/economics/view/inostrannye-investory-v-2021-godu-vlozhili-v-ekonomiku-belarusi-87-mlrd-484319-2022/>

24. Chebotary : la quantité et la qualité des investissements étrangers dans l'économie biélorusse augmentent [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/chebotar-kolichestvo-i-kachestvo-inostrannyhhttps://www.belta.by/economics/view/chebotar-kolichestvo-i-kachestvo-inostrannyh-investitsij-v-belorusskuju-ekonomiku-rastetinvestitsij-v-belorusskuju-ekonomiku-rastet-502580-2022/>.

25. Golovchenko : les investissements directs étrangers en Biélorussie au cours du premier trimestre ont été les plus élevés des 9 dernières années [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-priamve-inostrannye-investitsiihttps://www.belta.by/economics/view/golovchenko-priamve-inostrannye-investitsii-v-belarus-v-i-kvartale-stali-rekordnymi-za-poslednie-9-letv-belarus-v-i-kvartale-stali-rekordnymi-za-poslednie-9-let-503834-2022>

26. Les résidents des FEZ ont attiré un montant record d'investissements directs étrangers sur une base nette [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-privlekli-rekordnyj-objemhttps://www.belta.by/economics/view/rezidenty-sez-privlekli-rekordnyj-objem-priamyh-inostrannyh-investitsij-na-chistoj-osnovepriamyh-inostrannyh-investitsij-na-chistoj-osnove-502264-2022/>.

27. Zalessky, B.L. From optimization to investment and export / B.L. Zalessky // Materials of the XVIII International scientific and practical conference "Trends of modern science - 2022", May 30 - June 7, 2022 : Sheffield. Science and education LTD. - C. 69-72.

28. Directeur du PNIA : le potentiel des régions à attirer les investissements n'est pas entièrement révélé, mais il y a de l'intérêt [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/direktor-naip-potentsial-regionov-dljahttps://www.belta.by/economics/view/direktor-naip-potentsial-regionov-dlja-privlechenija-investitsij-ne-do-konsa-raskryt-no-interes->

[estprivlechenija-investitsij-ne-do-kontsa-raskryt-no-interes-est-495627-2022/](https://www.belta.by/economics/view/estprivlechenija-investitsij-ne-do-kontsa-raskryt-no-interes-est-495627-2022/).

29. Les investisseurs étrangers ont investi plus de 76 millions de dollars dans l'économie de la région de Vitebsk au cours du premier trimestre [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/inostrannve-investory-vlozhili-v-ekonomikuhttps://www.belta.by/regions/view/inostrannve-investory-vlozhili-v-ekonomiku-vitebskoj-oblasti-v-i-kvartale-bolee-76-mlnVitebskoj-oblasti-v-i-kvartale-bolee-76-mln-502270-2022/>.

30. 34 pays investissent dans l'économie de l'Oblast de Brest [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/vhttps://www.belta.by/regions/view/v-ekonomiku-brestskoj-oblasti-investirujut-34-stranyekonomiku-brestskoj-oblasti-investirujut-34-strany-502549-2022/>.

31. Ministère de l'économie : le Belarus a le potentiel de créer et de développer plus de 30 clusters [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/minekonomiki-belarus-obladaet-potentsialomhttps://www.belta.by/economics/view/minekonomiki-belarus-obladaet-potentsialom-dlj-a-a-sozdaniy-a-i-a-i-razvitij-a-bolee-30-klasterov-5105a-bolee-30-klasterov-510532-2022/>.

32. Cherviakov : le modèle de cluster permettra d'étendre les liens de coopération et de créer de nouvelles productions [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-klasternejamodel-pozvolithttps://www.belta.by/economics/view/cherviakov-klasternejamodel-pozvolit-ras-shiri-at-kooperatsionnye-at-kooperatsionnye-svj-azi-i-sozdavat-novye-proizvodstva-474253-2021azi-sozdavat-novye-proizvodstva-474253-2021/>.

33. La région de Vitebsk envisage de créer un pôle de production de produits de câblage [Ressource électronique]. - 2021. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/v-vitebskoj-oblasti-planirujut-sozdat-klaster-po-vypusku-kabelnoj-produktsii-477608-2021/>.

34. Une feuille de route pour l'organisation d'un pôle textile a été élaborée dans

- la région de Vitebsk [Ressource électronique]. -2021.-URL :  
<https://www.belta.by/regions/view/dorozhnaja-karta-organizatsii-tekstilnogo-klastera-razrabotana-vitebskoj-oblasti-473336-2021/>
35. Subbotin : 3-4 grands projets devraient être mis en œuvre dans chaque district de la région de Vitebsk au cours de la période de cinq ans [Ressource électronique]. - 2021. - URL :  
<https://www.belta.by/regions/view/subbotin-v-kazhdom-rajone-vitebskoj-za-pjatiletku-neobhodimo-realizovat-3-4-krupnyh-proekta-476916-2021/>
36. Zalessky, B. Orientation - vers le résultat. Réaliser les possibilités des relations économiques internationales / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 76 c.
37. Kurlenko : cette année, la région de Minsk prévoit d'exporter des produits de substitution aux importations pour une valeur d'un milliard de dollars [Ressource électronique]. - 2022. - URL :  
<https://www.belta.by/regions/view/kurlenko-v-etom-godu-minskaja-oblast-planiruet-eksportirovat-importozameschajuschuju-produktsiju-na-1-514181-2022>
38. Voropai, A. How Belekotekhnika provides import substitution of veterinary drugs and fodder / A. Voropai // [Electronic resource]. - 2022. - URL :  
<https://www.belta.by/amp/regions/view/reportazh-kak-belekotekhnika-obespechivaet-importozameschenie-veterinarnyh-preparatov-i-kormov-514311-2022>
39. Vakulchyk : Les entreprises de la région de Brest participent activement aux efforts de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2022. - URL :  
<https://www.belta.by/regions/view/vakulchik-predpriyatija-brestskoj-oblasti-aktivno-vkljuchilis-v-rabotu-po-importozamescheniju-514809-2022>
40. La part de substitution des importations à BelEmsa a augmenté à 80%

depuis le début de l'année [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/doljahttps://www.belta.by/regions/view/dolja-importozameschenija-na-belemsa-voztrosla-s-nachala-goda-doimportozameschenija-na-belemsa-voztrosla-s-nachala-goda-do-80-514471-2022/>.

41. Les entreprises de Belgospischeprom fournissent des produits à 36 pays du monde [Ressource électronique ]. -2022 .-URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriiatija-belgospischeproma-postavljajut-produktsiju-v-36-stran-mira-513896-2022/>

42. Zalessky, B. L'heure des solutions concrètes. Chronique de la coopération internationale / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 244 c.

43. Le gouvernement a ajusté les limites de la FEZ Grodnoinvest [Ressource électronique ]. -2022 . - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pravitelstvo-skorrektirovalo-granitsy-sez-grodnoinvest-496079-2022/>

44. Les exportations de FEZ Grodnoinvest ont été multipliées par 1,5 l'année dernière [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/eksport-sez-grodnoinvest-za-proshlyj-god-vyros-v-15-raza-494540-2022/>.

45. Les résidents du FEZ "Grodnoinvest" ont payé plus de 61 millions d'euros d'impôts et autres taxes en janvier-mars [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-grodnoinvest-za-ianvar-mart-uplatili-svyshe-br61-mln-n-tax-i-inyh-sborov-501549-2022/>.

46. En janvier-mars, la FEZ "Grodnoinvest" a reçu plus de 134 millions de dollars d'investissements étrangers [Ressource électronique] : <https://www.belta.by/regions/view/v-sez-grodnoinvest-za-ianvar-mart-postupilo-bolee-134-mln-inostrannyh-investitsij-501557-2022/>

47. Grodnoinvest, nouveau résident de la FEZ, va construire un terminal à conteneurs à Svisloch [Ressource électronique ]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-grodnoinvest-postroit-v-svislochi-kontejnervyj-terminal-492911-2022/>

48. FEZ Grodnoinvest élargit sa coopération avec les entreprises polonaises [Ressource électronique ]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/regions/view/sez-grodnoinvest-rasshiriaet-sotrudnichesvto-s-polskimi-kompanijami-497707-2022/>

49. Le nouveau résident du FEZ de Brest produit des profilés en aluminium [Ressource électronique ]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-brest-zajmetsja-proizvodstvom-aljuminievogo-profilja-512121-2022/>

50. Un nouveau résident de FEZ Grodnoinvest produira des produits à partir de polymères synthétiques [Ressource électronique]. - 2022 - URL :

<https://www.belta.by/regions/view/novvi-rezident-sez-grodnoinvest-budet-proizvodit-izdelija-iz-sinteticheskikh-polimerov-511741-2022/>

51. Le nouveau résident de la zone franche industrielle de Vitebsk développera la production

Composants textiles de substitution aux importations [Ressource électronique]. -

2022. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-vitebsk-budet>

<https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-vitebsk-budet-razvivat-vypusk-importozameschajuschih-tekstilnyh-komplektujuschih-razvivat-vypusk-importozameschajuschih-tekstilnyh-komplektujuschih-510424-2022/>

52. Le nouveau résident de la zone franche industrielle de Minsk produira des outils de forage [Ressource électronique ]. -2022 .-URL :

[https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-minsk-zajmetsja-proizvodstvom-burovogo-instrumenta-509471-2022](https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-minsk-zajmetsja-proizvodstvom-burovogo-instrumenta-509471-2022/)

53. Osmolovsky : au premier trimestre, la croissance des échanges a été de 21% [Ressource électronique ] . URL :

<https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-rost-birzhevoj-torgovli-za-i-kvartal-sostavil-21-502311-2022/>

54. Zalessky, B. De la confiance à la coopération. Recueil d'articles / B.

Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 176 c.

55. La Chine est l'un des trois principaux acheteurs d'huile de colza dans l'Union européenne [Ressource électronique] :

<https://www.belta.by/economics/view/kitaj-voshel-v-trojku-krupnejshih-pokupatelej-rapsovogo-masla-na-butb-493049-2022/>

56. Le BUTB prévoit de développer la logistique du transport et du commerce avec la Chine [Ressource électronique]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-razvivat-transportnuju-i-torgovuju-logistiku-s-kitaem-495662-2022/>

57. Bogdanov : dans un avenir proche, nous prévoyons d'ouvrir une succursale de BUTB en Chine [Ressource électronique]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/economics/view/bogdanov-v-blizhajshee-vremja-v-kitae-planiruem-otkryt-otdelenie-butb-502298-2022/>

58. BUTB a élargi la gamme des produits exportés vers l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirila-tovarnuju-nomenklaturu-eksporta-v-uzbekistan-494941-2022/>

59. BUTB recentre ses exportations de bois vers le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-pereorientiruet-eksport-pilomaterialov-v-strany-blizhnego-vostoka-i-severnoj-afrikistrany-blizhnego-vostoka-i-severnoj-afriki-491054-2022/>

60. BUTB élargit la géographie de ses exportations : premiers contrats conclus aux Emirats arabes unis et en Suisse [Ressource électronique]. -2022 .-

URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-geografiju-eksporta-pervye-sdelki-proveli-oae-i-shveysarija-493578-2022/>

61. Plus de 28 500 entreprises de 70 pays sont accréditées auprès de BTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovano-bolee-285-tys-kompanij-iz-70-stran-502289-2022/>.

62. Markina, T. What Belarusian enterprises enter the Chinese market with / T. Markina // [Ressource électronique]. -2022 .-URL :

<https://www.belta.by/economics/view/s-chem-beloruskie-predprijatija-vyhodjat-na-rynok-kitaja-513455-2022>

63. Produits laitiers biélorusses vendus à la Chine par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique ]. -2022 . - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/beloruskaja-molochnaja-produktsija-prodana-v-kitaj-cherez-butb-512556-2022/>

64. La BUTB et l'AEEX chinoise vont collaborer dans le domaine du commerce électronique [Ressource électronique ]. -2022 . - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-ploschadka-aeex-budut-sotrudnicat-v-sfere-elektronnoj-torgovli-510290-2022/>

65. Zalessky, B.L. De l'expansion géographique à l'augmentation des transactions / B.L. Zalessky // Materialy XVII Mi^dzynarodowej naukowipraktycznej konferencji, "Aktualne problemy nowoczesnych nauk - 2022". Volume 1. Przemysl : Nauka i studia. - C. 8-11.

66. Une entreprise chinoise aidera à amener les fournisseurs et les clients sur le site de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2022.

- URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-kompanija-pomozhet-privlechhttps://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-kompanija-pomozhet-privlech-postavschikov-i-zakazchikov-na-ploschadku-importozameschenijapostavschikov-i-zakazchikov-na-ploschadku-importozameschenija-514280-2022>